



**Südtiroler  
Sanitätsbetrieb**



**Azienda Sanitaria  
dell'Alto Adige**

## **Azienda Sanitaria de Sudtirol**

RIPARTIZIONE AZIENDALE TECNICA E PATRIMONIALE  
BETRIEBSABTEILUNG FÜR VERMÖGEN UND TECHNIK  
UFFICIO NUOVE COSTRUZIONI  
AMT FÜR NEUBAUTEN  
COSTRUZIONE E AMMODERNAMENTO OSPEDALE BOLZANO  
BAU UND MODERNISIERUNG KRANKENHAUS BOZEN  
DIRETTORE E RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO  
DER DIREKTOR UND VERFAHRENSVERANTWORTLICHE

### **DETERMINAZIONE ENTSCHEIDUNG**

- **Betreff der Entscheidung:  
BAU UND MODERNISIERUNG  
KRANKENHAUS BOZEN – NEUE KLINIK,  
LIEFERUNG SERIENMÖBEL**

**Oggetto della determinazione:  
COSTRUZIONE E AMMODERNAMENTO  
OSPEDALE DI BOLZANO – NUOVA CLINICA,  
FORNITURA MOBILI DI SERIE**

**Einheitscode CUP: B43B9700000003**

**Codice CUP: B43B9700000003**

**Erkennungskode der Ausschreibung:  
81233608BB**

**Codice CIG: 81233608BB**

#### Vorausgeschickt

--dass am 16.04.2021 wurde ein Vertrag mit der Firma ARTE GmbH über den Gegenstand dieses geschlossen;

--dass sich der Gesamtbetrag des fraglichen Auftrags auf 1.725.626,92 € beläuft (Kosten für die Sicherheit inbegriffen), zuzüglich Mehrwertsteuer;

-- in Anbetracht der Feststellung, mit der der RUP die Konformität der Lieferung bescheinigt und bestätigt, dass alle vertraglichen Leistungen, Ziele und technischen, wirtschaftlichen, quantitativen und qualitativen Merkmale erfüllt wurden;

--gestützt auf die Endabrechnung und den Endabrechnungsbericht;

#### Premesso

--che in data 16.04.2021 è stato stipulato con la ditta ARTE S.r.l. il contratto per quanto riportato qui in oggetto;

--che l'importo complessivo dell'appalto in oggetto era pari a € 1.725.626,92, compresi i costi di sicurezza, più IVA;

--vista la determina con cui il RUP certifica la conformità della fornitura, confermando che sono state realizzate tutte le prestazioni contrattuali, gli obiettivi e le caratteristiche tecniche, economiche, quantitative e qualitative della stessa;

-- Visto il conto finale e la Relazione del conto finale di data 06.07.2021;



-- Ordnungsgemäße Buchführung festgestellt.

--Accertata la regolare contabilizzazione;

-- In Anbetracht der Tatsache, dass mit dem Abschluss der Arbeiten und der Rechnungslegung das Recht auf Einbehaltung dieser Beträge erlischt;

--Tenuto conto che a lavori ultimati e contabilmente chiusi, decade il titolo per trattenerne tali somme;

Nach Einsichtnahme in folgende Gesetze:

Viste le seguenti leggi:

- Landesgesetz n. 33/1988;
- Regionalgesetz n. 6/1988;
- Landesgesetz n. 16/2015;
- Legislativdekret n. 50/2016;
- Landesgesetz n. 4/2017;
- Landesgesetz n.3/2020;

- Legge provinciale n. 33/1988;
- Legge regionale n. 6/1988;
- Legge provinciale n. 16/2015;
- Decreto legislativo n. 50/2016;
- Legge provinciale n. 4/2017;
- Legge provinciale n.3/2020;

### trifft folgende Entscheidung

### adotta la seguente determinazione

Die gemäß Artikel 49, Absatz 3bis des Provinzialgesetzes 16/2015, aktualisiert durch das Provinzialgesetz Nr. 3/2019, einbehaltenen Bürgschaften werden mit sofortiger Wirkung freigegeben und sind an ARTE GmbH zu zahlen;

Si svincolano ad effetto immediato le ritenute di garanzia, effettuate ex art. 49, comma 3bis L.P. 16/2015, così come aggiornata dalla L.P. n. 3/2019, che diventano da subito pagabili a ARTE S.r.l.;

Gegenständliche Maßnahme ist mit Rekurs, innerhalb der Fallfrist von 30 Tagen ab dem Zeitpunkt, in dem der Betroffene volle Kenntnis davon erlangt hat, vor dem Regionalen Verwaltungsgericht der Autonomen Provinz Bozen, anfechtbar.

Il presente provvedimento è impugnabile con ricorso da proporsi nel termine perentorio di 30 giorni, decorrenti dalla data della pubblicazione, avanti al Tribunale Amministrativo Regionale per la Provincia Autonoma di Bolzano

Mit der Unterzeichnung dieser Maßnahme wird gegenwärtig und so weit in eigener Kenntnis auch die Abwesenheit von Interessenkonflikten gemäß Art. 42, Absatz 2 des Dlgs. Nr. 50/2016 i.g.F. erklärt.

Con la sottoscrizione di questo provvedimento si dichiara allo stato e per quanto di propria conoscenza anche l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 42, comma 2, D.lgs n.50/2016 ifv.

DIRETTORE E RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO  
DER DIREKTOR UND VERFAHRENSVERANTWORTLICHE

Ing. Domenico Cramarossa  
(digital signiert / firmato digitalmente)